

???????????????????? ?????????? C-436/08 ??? C-437/08

Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH

???

Österreichische Salinen AG

????

Finanzamt Linz

(????????? ??? Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz

??? ??? ?????? ????????????????? ??????????)

«????????? ????????????? ??? ?????????? – ?????? ?????????? – ?????????? ??? ?????????? ??????????
– ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? – ?????????? ??? ?????????????? ???
???????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? – ?????????????? ??? ??????????????
?? ?????? ??? ????????????????????? ?????????? ??????»

????????? ??? ??????????

1. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? – ?????????????? ?????????? – ??????
????????? – ?????????????? ??? ??????????????

(?????? 63 ?????)

2. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? – ?????????????? ?????????? – ??????
????????? – ?????????????? ??? ??????????????

(?????? 63 ?????)

3. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? – ?????????????? ?????????? – ??????
????????? – ?????????????? ??? ??????????????

(?????? 63 ?????)

4. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? – ?????????????? ?????????? – ??????
????????? – ?????????????? ??? ??????????????

(?????? 63 ?????)

5. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? – ?????????????? ?????????? – ??????
????????? – ?????????????? ??? ??????????????

(?????? 63 ?????)

6. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? – ?????????????? ?????????? – ??????
????????? – ?????????????? ??? ??????????????

1. ?? ????? 63 ????? ???? ???? ????? ???? ?????????? ?????????? ????????? ?
 ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ???? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????
 ??? ????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ???? ?????????? ???? ??? ?? ??????????
 ????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????
 ????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ????????????? ????? ??? ??? ??????? ?????????? ????
 ????????? ?????????????? ????????????? ???? ?????????? ????? ??? ?????????? ??????????
 ????????? ????????? ???? ??? ?????????? ????????? ?????????, ????????? ?????? ? ??????? ??????????
 ????????????? ????????????? ????????? ????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
 ????????? ??? ?????????? ?????????????.

[illegible]

3. ?? ????? 63 ???? ???? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ???????? ? ?????, ???
 ??????? ??? ?????? ????????????? ???????????, ??????????? ??? ????? ?????????? ??
 ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????
 ????????? ?????????, ???, ??? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????????? ??? ????????? ?????????????????
 ?? ?????? ??????? ????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????? ??????????????
 ????? ?????????, ??? 2?? ????? 1992, ??? ??????????? ????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????
 ????????? ??????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??????
 ??????????????????? ???.

4. ?? ?????? 63 ????? ???? ??????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ??????,
 ??? ?? ??????????? ???? ??????????? ??????? ??????, ??????????? ?? ??????? ??? ??????????????????
 ??? ??????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
 ?????????? ??? ?? ??????? ??? ??????????? ????? ??? ?????? ??????, ??? ??????????? ???????????????
 ?? ??????? ??? ??????????? ??? ?? ??????????? ?????????? ??????????????, ???????, ???????, ??
 ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ? ??????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
 ?????????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?? ?????????? ??? ? ???????
 ?????????????? ?????? ?????? ??????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
 ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????? ???

????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????, ?????????, ??? ????????? ?????? ??? ?????????
??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????

(??, ?????? 147, ????????. 4)

5. ?? ?????? 63 ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ????
?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??
????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ???
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ??????
?????, ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????
????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????? ??, ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ??????????
?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????????, ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???????.

(??, ?????? 173, ????????. 5)

6. ?? ?????? 63 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??
?????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????, ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????????????
???? ?????? ?????????? ??????, ? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????, ??
????????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????????

(??, ?????? 173, ????????. 5)

????????? ??? ?????????????????? (?????? ??????)

??? 10?? ?????????????????? 2011 (*)

«????????????? ?????????????? ??? ?????????????? – ?????? ?????????????? – ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
– ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? – ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? – ?????????????????? ??? ??????????????????
?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??????»

????? ?????????????????????????? ?????????????? C?436/08 ??? C?437/08,

?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? 234 ??,
??? ?????????? ?? Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz (?????????) ?? ?????????? ??? 29??
????????????????????? 2008, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 3 ?????????????????? 2008, ???
????????????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????????, ?????? 30 ?????????????????? 2009, ??? ?????????????? ???
?????????????????

Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH (C-436/08),

Österreichische Salinen AG (C-437/08)

????

Finanzamt Linz,

?? ?????????? (????? ??????),

???????????? ???? ???? K. Lenaerts (?????????), ??????? ?????????, D. Šváby, R. Silva de Lapuerta, J. Malenovský ??? T. von Danwitz, ?????????,

?????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: K. Malacek, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
15?? ?????????????? 2010,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????:

– ? Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH, ?????????????????? ??? ???? R. Leitner, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, ??? G. Gahleitner, Steuerberater, ?????? ??? ???? B. Prechtl,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Bauer ??? ??? C. Pesendorfer,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Möller ??? C. Blaschke,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????? ??? ??? P. Gentili, avvocato dello Stato,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Langer ?????? ??? ??? C. Wissels, M. Noort ??? B. Koopman,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? J. Heliskoski,

– ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ?????????? ??? ?? V. Jackson, ??? ??????????, ??? ???? S. Hathaway ??? L. Seeboruth, ?????????????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,

– ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? R. Lyal ??? W. Mölls,

????? ??????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 11?? ?????????????? 2010,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ?? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????.

2 ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH (??? ?????: Haribo), ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????

???????, ????? ??? ??? Österreichische Salinen AG (??? ????: Salinen), ????????? ?????????
??? ????????????? ????????, ??? ??? Finanzamt Linz (????????????? ?????? ??? Linz) ?? ????? ??
????????????? ????? ????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????
?? ????? ?????? ????? ?????? ??? ?? ??????? ??????.

I – ?? ??????? ??????? ????????

3 ????? ????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????? ? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ????????, ? ??????????
????????????? ????????????? ????????????, ??? ????????????? ?????????????????, ??? ?? ????????????? ?????
????????????? ????? ??? «???????? ??? ?????????????», ????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????, ????? ??? «???????? ???
????????????????????», ????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ????? ?????? ?????????? ???
????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????.

4 ?? ?????? 10 ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? 1988
(Körperschaftsteuergesetz 1988, BGBl. 401/1988), ????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????
????????????? ?????????????????? ??? 2009 (BGBl. I, 52/2009, ??? ????: KStG), ??? ?????????????????, ?????
?? ?????? 26c, ??????? 16, ?????????? b, ??? KStG, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????,
????? ?? ??????.

«1) ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????????. ?????? ???
????????????????? ??????.

1. ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????????
????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????
????????????.

[...]

5. ????????????? [...] ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? 2 ??? ?????? ??? 1988 ?????? ?????? ??????????????????,
??? ??????? 2 ??? ?????????? 90/435/??? [??? ??????????????,] ??? 23?? ?????????? 1990[, ?????????? ??
?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? (?? L 255 ? 6).] ??? ??? ?????????????? ??? ????????? 7.

6. ????????????? [...] ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? [?????] ?????? ??? ??????????????
????????????????? ??????[, ??? 2?? ?????? 1992, (?? 1994, L 1, ? 1, ??? ?????: ?????????? ???),] [...]
??? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ?????? ??? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????
7.

7. ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? (??? ?????: ???????
?????????????) ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? 2 [?????????].

2) ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????
[...], ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????, ??? ?????? ?????????????? ??????????,
????? ?????????? ?????????????????? 10 % ??? ?????????????? [?? ?????????????? ??????????].

[...]

4) ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? 1, ??????? 7, ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????
????????????? ?? ?????? [...] ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ???

?????????? 2, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ??? ?????????? ??
????????????? ????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ????? ?????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? (???? 22 ?? ?????????????????? ?????
?????????????). ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ??????

1. ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????, ????? ?
??????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????, ?? ? ?????????????? ??????? ?????????? ?
????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????????.

2. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????

5) ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? 1, ????? 5 ?? 6, ?? ?????????????????? ?? ??
??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????

1. ? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????

2. ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????
?? ?????????????? ?????? ?????????? [...] ??? ?????????????? ?? 10 ?????????????? ??????? ?

3. ? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????????? ? ?????????????????????? ??????. [...]

6) ??? ?????????? ?? ?????????????? 4 ?? 5 ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?? [?????????] ??? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????: ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?? ?????? ?????????????? ??????????. ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????
?? ?? ?????? ?????????????? ??????????.

5 ??? 13 ??????? 2008, ?? Bundesministerium für Finanzen (????????????????? ??????????
?????????????) ??????????, ??????? ?? ?????????? ?? Verwaltungsgerichtshof ?? 17??
????????? 2008, ?? ?????? ?????????????? ?? ????? 13 ?? ?????????? ??????????, ?????????? ??
???? ?? ????? 10, ????????????? 2, ?? KStG ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????
????????????????? ?? 2009 (BMF-010216/0090-VI/6/2008). ? ??????? ?? ?????????? ?? ??
????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????????? ??
????? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
????????????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? 25 %.

6 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? 25 %, ? ?????????? ?? 13?? ????????? 2008
????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????
?? ?? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??
??????, ?????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????????

7 ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????, ? ?????????????????????? ??????????????

?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????;

– ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????.

– ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????.

– ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ????
????????????? ?????????? ?? ??????? ???? ?????????????? ? ???? ???? ???? ?????????????? ?? ????
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? (????, ?????????????????
????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ????????????? ?
????????????????? ????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????), ?? ?????? ?? ????????????? ?
????????????????? ?????????????? ??????????????.

– ?? ???? ?? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???.

– ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ????,
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????????????.

– ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??????.

8 ?? ??????? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????????? ?? 13?? ????????? 2008 ??????????????
?? ?????????????????? ????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ???
2009.

II – ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ????????????

9 ???? ?? ?????????????? ???? 2001, ? Haribo ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ???? , ???? ?? ?????????????????? ?? ???????????,
????? ?? ?? ??????? ?????. ? Salinen ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? 2002. ???? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????, ? ?????????
Salinen ??????? ?????????????????? ??????.

10 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? Finanzamt ?? Linz ?? ?????????? ????? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????????, ? Haribo ?? ?
Salinen ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????????????????.

11 ?? ?? ???? 13 ?????????????????? 2005 ?????????????? ??, ?? ??????? ?????????????????? ??????? ?? ??
????? 10, ?????????????? 2, ?? KStG, ?? ?????? ???? ?? ???? ???? ?????? ?????????????? ??????????????
?? 2009, ?????????????? ?????? ???? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????? ???? , ??????????
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????????????, ??' ??????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? 10, ?????????????? 1, ??
KStG ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????, ?? ?? ????
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???? ???? ???? ? ?? ??????? ??????
????????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????.

12 ?? Finanzamt Linz ??????? ?????? ???? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ???
Verwaltungsgerichtshof (????????????????? ??????????????????) ?????????????????, ??????? ??????, ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? 63 ?????.

13 ?? ?????????? ??? 17?? ?????????? 2008, ?? ?? ???? ??????????? ??????, ???' ?????, ??? ?????????? ??? ?????? 63 ??? ? ?????? ??? ? ??????????, ?? ?????????? ?????????, ??????????? ?? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??????????? ??????????? ??? ?????????, ??? ????? ?????????? ??? ???? ???? ???? ???? ??????????? ?????? ????????????? ????????????? ???????????.

14 ???? ??? ?? ?????? ???????????, ?? Verwaltungsgerichtshof ??????, ??? ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? 10, ??????????? 2, ??? KStG, ?? ?????? ??? ???? ???? ???? ????? ?????????? ?????????????? ??? 2009, ?????????????? ??? ???? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???, ???? ?????????, ???????? ?? ?????????????? ?????? ???? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ??? ??????. ?? Verwaltungsgerichtshof ?????? ???, ???? ????????????? ?????????? ????????????????? ????????????? ?? ?? ?????? ??? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????? ??????????? ??? ???? ?? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????.

15 ???????, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????? ???, ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ???? 25 % ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??????????, ???? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????, ? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????, ??? ??? ?????????????? ??? ??????????.

16 ?????, ???? ?? Verwaltungsgerichtshof, ? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????? ??' 2,?? ? ?????????? ??? ??????????. ??????????????, ???? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???' 2,?? ??? ?????? ??? ??????, ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????.

17 ?? Verwaltungsgerichtshof, ?????????? ??? ? ???' ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 10, ?????????????? 2, ??? KStG, ?? ?????? ??? ???? ???? ???? ????? ?????????? ?????????????? ??? 2009, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????.

18 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 3 ?????????? 2008, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????.

19 ?? ?????? 10 ??? KStG, ?? ?????????? ???, ?????????????????, ?????????????, ?? ??? ???? ???? ?????????? ?????????????? ??? 2009. ?????? ? ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ??????, ???? 8 ?????????? 2009, ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????, ???? ?? ?????? 104, ?????????????? 5, ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????.

20 ?? ??? ??? 30 ?????????? 2009 ?????????? ??? ???? ?? ???? ?????? ???????

????????????, ?? ????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ???????.

21 ???? ??????? C-436/08, ?? ?????? ?????????????? ??????, ???' ?????, ??? ? KStG ?????
??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? 10 % ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ?????
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????. ? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 10, ?????????????? 2,
??? KStG.

22 ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??????????????, ??
????? ?????????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????????????. ??????????????, ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? 10, ?????????????? 5, ??? KStG. ?????????, ? ?????????????????? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? (????? 10, ?????????????? 5, ?????? 1, ??? KStG), ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? (????? 10, ?????????????? 5,
?????? 2, ??? KStG) ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ? ?????????????????????? ?????? (????? 10, ?????????????? 5, ?????? 3, ??? KStG),
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????. ?????????????, ??? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 10, ?????????????? 5, KStG.

23 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? Verwaltungsgerichtshof, ??
????? ?????????? ?? ?? 17 ?????????? 2008 ?????????? ??, ?? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????.

24 ????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????
10 ??? KStG, ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? 10
% ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? 25 %. ??
? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ??????????????
?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????????, ??????? ?? ?? ?????????
??? Verwaltungsgerichtshof ?? 17?? ?????????? 2008.

25 ??? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????, ??? ????????? C-436/08, ?? ?????????
????????????????? ?????????, ??? ??????????????????????

«1) ????????????? ?? ?????? [?? ??????] ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????
(????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??, ??????? ?? ?? ?? ?? ?????????
?? ?????? ?? ??????????????????);

2) ????????????? ?? ?????? [?? ??????] ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??????????

????????????? ?? ?????????? ?? ?? ????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ?
????????? ?? ??? ? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (????????????? ??????????,
??? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????) ?? ?? ? ? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??????????;

3) ?????????? ?? ?????? [?? ??????] ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?
????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ???
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? 10 % (25 %), ?????????? ??? ?
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?;

4) ?) ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????: ??????????
?? ?????? [?? ??????] ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????
?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
?????????????????, ??? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? (?????????) ?????? ????????? ? ??????????
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ? ? ?????????? ?? ??????, ???
????????????? ?? Verwaltungsgerichtshof, ?????????????????? ?????????????? ??? (?????????????)
????????? ?? ??????????, ?? ? ?????????? ?? ??????????, ???, ?? ?????????? ?????????????
????????????? ?? 10 % (? ?? 25 %) ? ?? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?;

?) ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????: ?????????? ??
?????? [?? ??????] ?? ? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? 10 % (25 %), ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? 10 % (25 %) ?? ?????????????? ?? ?
?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????;

?) ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ????????? ?):
????????????? ?? ?????? [?? ??????] ?? ? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ?? ? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? 10 % (25 %), ?????? ??
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? 10 % (25
%) ?????? ? ?????????? ? ??? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
???? ? ? ??????????»

26 ??? ??????? C-437/08, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ? ??????? ??
Verwaltungsgerichtshof ?? 17?? ?????????? 2008 ?????? ?????????? ?? ?????? ?
????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???, ??? ?? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
?????? ?????????????? ?????? ?? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??
?????? ??????????????

27 ??????, ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ? ???????
????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????? ?
?????? ? , ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ??????????????
?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?
????????????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??

????????????? ?? ?????????????? ??? ???????? ????? ?? ?????????????? ??????????
???

28 ??? ?? ????????? ?????, ?? ?????? ???????????? ?????????? ?? ???????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????, ??? C-437/08, ?? ??????????
????????????????? ??????????, ??? ?????????????????????:

«1) ?????????? ?? ?????? [??? ??????] ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????,
??? ?????????????? ???????? ?? ?????????, ? ???????? ?? ??????????????????, ?????? ??? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ???
? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
??????;

2) ?????????? ?? ?????? [??? ??????] ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????,
????? ?????????? ?? Verwaltungsgerichtshof, ?????????????????? ?????????????? ???
(?????????) ?????? ?? ?????????, ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????»

29 ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? 16?? ???????????? 2009, ?????????? ?
????????????? ?? ?????????? C-436/08 ?? C-437/08 ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????.

30 ??????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
?? ?? 30 ?????????? 2009 ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ??????????, ??? 18 ?????????? 2009,
?? ??????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????.

III – ??? ?? ?????????????????? ???????????

? – ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????

31 ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ???????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?
????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????, ?? ??????
?????, ?? ?????? ?? ??????

32 ??? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ??????????????
?????????, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ??????
?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ??????????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????,
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? (????????? ?? 18?? ?????????? 1999,
C?107/98, Teckal, ?????? 1999, ? I?8121, ????? 34, ????? ?? ?? 23?? ?????????????? 2003,
C?57/01, ?????????? ?????? ?? ?????????, ?????? 2003, ? I?1091, ????? 56).

33 ??????, ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ?? ?????? 49 ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 63 ??? ???
????????????? ?????????????? ?????????? (?., ??????, ?????? ?? 12?? ?????????????? 2006,
C?446/04, Test Claimants in the FII Group Litigation, ?????? 2006, ? I?11753, ????? 36).

34 ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????

38 ??? ??? ????????? ?????, ?????????? ??? ???????? ????? ????? ??? ?????? ??????
????????? ????? ????? ?????????? ??? ?????????? ???????? ?? ??? ?????????? ???????????? ???
????????????.

? – ??? ??? ????????????? ????? ????????? C-436/08

1. ??? ??? ??????? ?????????????

39 ?? ?? ????????? ?????, ?? ??????? ????????????? ?????, ???' ???????, ?? ????????????????? ??
?? ?????? 63 ????? ????????????? ??????? ????????? ? ?????? ??????? ?? ????????????????? ???
????????????? ????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????? ?????????????? ????? ?????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ????? ??? ??????????, ??? ????? «????????? ?????????????» ???
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????.

???? ??? ?????????????

40 ? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????????. ??????? ???,
????????? ?? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????, ?
????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ??????????????
??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ??? ??????
?????? ??? ????. ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ??????? ??????.

41 ???????, ?????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 267 ?????, ???
????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
????????? ??????????????. ???????, ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????, ???
????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ??????
????????????? ?? ?????????, ?? ?????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????,
????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????. ???????,
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ??
????????????? ??????????????, ?????????, ?? ?????????????? (??., ??????? ??????, ?????????? ??? 22??
????????????? 2009, C?261/08 ??? C?348/08, Zurita García, ?????????? 2009, ? I-10143, ?????? 34
??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

42 ? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????
?????? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ??? ??????
?????? ?? ??????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????? ???
????????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ? ?????? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? (??., ??????,
????????????? ??? 13?? ?????????? 2001, C?379/98, PreussenElektra, ?????????? 2001, ? I-2099,
?????? 39, ??? 22?? ?????????????? 2002, C-390/99, Canal Satélite Digital, ?????????? 2002, ? I-607,
?????? 19, ??? Zurita García, ?????????????????????, ?????? 35).

43 ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ???????
?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????, ?????????????
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?? ??????? ??????. ??????, ??????? ?? ?????????? ???, ?????? ?? ???????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? «????????? ??????».

49 ??? ?????? ??? ???????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 63 ?????
 ????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ???????? ? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????
 ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
 ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????, ???' ?????????? ??? ??????? 10,
 ????????????? 1, ??????? 1, ??? KStG, ???, ????????? ??? ??????? 10, ????????????? 1, ??????? 6, ???
 KStG, ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ????????? ?????????????????? ??
 ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?
 ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ??????

???????? ????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ???? ?????????.

ii) ??? ??? ????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

50 ??? ?????? ????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??
????? 63, ????????????? 1, ????, ?????????? ????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ????
(???????????? ??? 25?? ????????????? 2007, C?370/05, Festersen, ????????? 2007, ? l?1129, ?????
24, ??? A, ??????????????????, ?????? 40).

51 ????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????
????? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ????
?????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???
?????????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????,
????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ????
??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????.
??????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??????????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??
????????????????? de facto, ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???, ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? (??., ???' ??????????, ????????? ??? 28??
????????????? 2010, C?72/09, Établissements Rimbaud, ??? ?????? ?????? ?????????????????? ???
?????????, ?????? 25).

52 ?????????, ??? ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ??
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?
????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?? ???
?????? ??????. ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????????????
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????
????? ??? ?????? ?????? ??? ???.

53 ?????????, ? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????, ??? ?????, ???'
?????, ?????????????? ?? ?????? 63 ????

54 ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?? ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????

iii) ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????

55 ????? ?? ?????? 65, ????????????? 1, ?????????? ??, ????, «[?] ?????? 63 [????] ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????

56 ? ?????? ???, ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ??????. ?????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? (??, ?????????? ?? 11?? ?????????????? 2008, C?11/07, Eckelkamp ?.??., ????????? 2008, ?. I?6845, ????? 57, ????? ?? ?? 22?? ?????????? 2010, C?510/08, Mattner, ?? ????? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ????? 32).

[illegible]

60 ??? ??? ???????? ?????, ?? ????? 63 ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????
 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ??? ??????????
 ????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??
 ????????????? ?? ????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
 ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? (??., ?????????, ??????????????????
 ????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 72).

61 ??????, ? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????
 ??????????????, ??? ? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
 ?????????????? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????
 ?????????? ?????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????
 ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
 ?????????????????? ?? ??????? ??????? ??? ??????? ??????? ??? ??? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ???

????????? ??? ????? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
???? ??? ??????????. ????? ?????????????? ????? ?????????????, ? ?? ????? ????????? ?????????? ???
????????????? ????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ????? ??? ??????????????????
??? ?????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????????????
????????, ??? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????
??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???.

62 ????? ??????????, ? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ?????? ??????????, ?????? ???
????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????
?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ??????????
??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????.

63 ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ???? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????
????????????? (??, ??????? ??? 11?? ?????????? 2007, C?451/05, ELISA, ??????? 2007, ?.
I?8251, ????? 79).

64 ? ??????????, ? ??????????, ? ?????????, ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???, ?????????? ?????????? ?????????????? ??????
??? ?????????? ?????????? ??????, ??? ???? ??? ?????????? ??? ??? ?????? 77/799/??? ???
?????????????, ??? 19?? ????????????? 1977, ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????
??? ?????? ?????? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? (?? ???, ???, 09/001, ? 86),
???? ?????????????????? ?? ??? ?????? 92/12/??? ??? ?????????????, ??? 25?? ?????????????? 1992
(?? L 76, ? 1, ??? ????: ?????? 77/799), ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????. ??????????????, ? ?????????????? ??? ??????
??? ??? ???? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?? ???
????????.

65 ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????,
????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ????????? (??.,
????????????????????? ????????? ? , ????? 60, ??? ?????????? ?????? ?????????, ????? 69).

66 ?????????????????, ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????
??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ? ?????? 77/799, ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?????????? (????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????,
????? 70, ??? Établissements Rimbaud, ????? 41).

67 ????? ?????????, ????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???
??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???,
?? ?????? ?????? ?????? ??????, ???' ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??????,
????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????????
(????????????????????? ????????? Établissements Rimbaud, ????? 44).

68 ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 10, ?????????????? 5, ??? KStG

?? ??????????? ?? ??????????? ????? ??????????? ??? ??????? ????????????????????? ?????.

80 ??????, ? ???????????? ???????????? ??? ???????????? ???????????????? ???? ??
 ???????????? ?? ?????????????? ??? ???????????????????? ???? ????????? ?????????? ??? ?? ??
 ???????????? ?? ???????????? ???? ?? ???????????? ???????????????????? ?? ???? ???? ???? ???? ?? ????
 ?????? ??? ???? ????????????????, ?????????, ???? ?????????, ?? ???????????? ??? ?????????????????? ??
 ???? ???? ???? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
 ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ???????????? ??? ???????????????? ???
 ?????????? ?????????????????? ???? ?????????, ?? ????????? ??? ????????? ?????????? ?????? ??????????
 ?????????????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ???????????? ?????????? ??' ? ,?? ?? ?????????
 ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ???? ????????? ??????.

81 ???????, ?????? ??? ???? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ???
 ????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ? ??????, ???' ?????,
 ?????????????? ??? ?? ?????? 63, ??????????? 1, ????

82 ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?? ??? ?????????????? ??? ??????????
 ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
 ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????.

??? ?? ???? ????????????????? ????? ?? ???????????

83 ??? ??? ?????????? ??? ????? 58 ??? ?????????? ?????????? ??????????
 ???, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
 ??? ??????????, ?????? ????????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?
 ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????
 ? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ??????????????,

84 ??????, ?????????????, ????????, ??, ?????? ????????????? ??????, ??? ????? ???
 ?????? ?????, ?? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????
 ??????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ??????? ? ?????
 ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?????????
 ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ???????, ?? ??????????? ??
 ?????????????, ?? ?????????????????????? ?????? ??????????, ?????????, ?? ?????????? ??????????????
 ??????????? (??, ?????????????????? ????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 62).

85 ??? ??? ?????????? ?????, ?? ????? 63 ????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????, ?? ?????
 ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
 ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??????????????
 ??? ????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??
 ?????????? ?????????? (??., ???????, ?????????????????? ??????? Test Claimants in the FII Group
 Litigation, ????? 72).

[illegible]

91 [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED],
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] (??.
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] Test Claimants in the FII Group Litigation, [REDACTED] 53).

92 ???? ?? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????
????? ?????? ?????? ?? ?????? ???????????.

93 ? Haribo ?????????????? ?????? ??, ?????????? ??? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????, ???? ?????????, ?? ???? ?????????? 25 % ????
??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????
????? ?? Haribo, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ????
????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????
?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ???? ?? ?????????? ????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????.

94 ?????????, ? ??????????, ? ??????????, ? ?????????? ?? ? ?????????? ??????????, ?
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?? ? ??????????????
????????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????
??? ?????? ??????????????. ?????????, ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?
????????????? ?? 13?? ?????????? 2008 ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????

95 ????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ??, ???? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? (??., ?????????, ?????????????? ?? 3?? ?????????????? 2002, C?136/00, Danner, ?????????? 2002,
?. I?8147, ?????? 50· ??? 26?? ?????????? 2003, C-422/01, Skandia ??? Ramstedt, ?????????? 2003,
?. I?6817, ?????? 43, ?????? ??? ?? 27?? ?????????????? 2009, C?318/07, Persche, ?????????? 2009,
?. I?359, ?????? 54).

96 ????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??
????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ???? ?????? ???? ???? ?? ??????????
??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????????, ???? ?????????????????? ??????????????
?????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?
????????? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ??????. ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?
????????? ?? ?????????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ??????????
??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ??????????????
????????????????.

97 ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ???' ?????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
?????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??,
?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ??????, ??
????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????????????????????? ??, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (??., ?????????,
????????????????????? ?????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ?????????? 48 ??? 53).

????????, ????????? ????????? ?????????????, ?? ????????????? ????? ????? ????????? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ? ????????? ?????????????? ?????????????
????????????????? ?????????????, ???' ?????, ?? ????????????? ?? ????? ????? ?????????????
????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??
????????????????????? ????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ????????????? ??????

98 ?????????? ?????? ??????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?????? ????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????
????? ??, ??? ?????????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????, ? ?????????? ?????? ?????????.
???????, ??? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????????
?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ???
????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????. ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????????
????? ??????? 58 ??? ?????????????? ???, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????

99 ??????????, ?????????????????? ???, ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ?
????????????? ??? 13?? ?????????? 2008 ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??????????. ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ??????????????
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????
?????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????????????? ??????????. ??????, ? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????,
????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????.

100 ?????, ?????? ?????????? ? ?????????????, ? ?????????????, ? ?????????????? ?????????????, ? ?????????????
????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????
????????????? ?????? ?????????? 77/799 ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????

101 ?????????????????, ?????????? ? ?????????? 77/799 ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??
????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? 2, ?????????????? 1, ??? ?????????? 77/799 ??? ??????
«?????????» ?????????????????? ???, ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????. ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ???
????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? (????????????? ??? 27?? ?????????????????
2007, C?184/05, Twoh International, ?????????? 2007, ?. I?7897, ?????? 32, ??? Persche,
?????????????????????, ?????? 65).

102 ?????????, ? ?????????? 77/799 ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????????
????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????

107 ????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ? ?????? ?????????? ???

????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????????????????????? ?????? ??????????,
????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? (??, ?????????????????? ????????? Test
Claimants in the FII Group Litigation, ????? 62).

114 ??? ?? ?????????? ?????, ?? ????? 63 ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????
????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? (??.,
????????, ?????????????????? ????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 72).

115 ?????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????.
????????????????, ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?????????, ??? ??????????, ??? ?????????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????? ?????????? ??? ???.

116 ??? ?????????, ? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????, ???
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ????, ???
????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????
????????????????.

117 ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? (??.
????????????????????? ????????? ELISA, ????? 79).

118 ??? ?? ??????????, ?? ?????????, ??? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????????? ?????
????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? (??, ?????????????????????? ??????????
Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 171, ??? A, ????? 37). ?? ?????????????? ?????
????????? ?? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ??, ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ??????????????. ?? ?????????? ?? ?? ????? 63 ??? ?????????? ?? ?? ??????
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ?????? ?????????.

119 ??????, ????????????? ? ? ? ?????????? ?????? ? ???? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????????? ????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ??????, ?????? ???? ?????????? ?????? ????????????? ? ? ?????????????? ?????? ?????????? (????????????????? ????????? Établissements Rimbaud, ????? 40 ???? ???? ?????????????? ??????????).

120 ??? ??? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ???? ????????? ???? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ???? ?????????? ?????? (????????????????? ????????? A, ????????? 36 ??? 37, ????? ???? ?????????????????????? ?????????? Test Claimants in the CFC and Dividend Group Litigation, ????? 93, ??? KBC-Bank, ????? 73).

121 ????? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????????????, ????????? ??????, ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????? (??., ?????????, ?????????????? ??? 13?? ?????????????? 2005, C?446/03, Marks & Spencer, ????????? 2005, ? I?10837, ????? 45· ??? 18?? ????????? 2007, C?231/05, Oy AA, ????????? 2007, ? ?-6373, ????? 51, ?????? ??? ??? 15?? ?????? 2008, C?414/06, Lidl Belgium, ????????? 2008, ? I?3601, ????? 42). ?????????, ? ?????????????????????? ?????? ??????, ? ????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????, ??????, ???? ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ??????.

122 ??????, ??? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ??? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ???? ??? ??? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????????, ????????? ?? ?????? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????? ???? ??? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????? (??, ?????????????? ??? 15?? ?????? 1997, C?250/95, Futura Participations ??? Singer, ????????? 1997, ? ?2471, ????? 26, ??? ??? 11?? ????????? 2004, C?9/02, de Lasteyrie du Saillant, ????????? 2004, ? ?2409, ????? 49, ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? Marks & Spencer, ????? 35).

123 ?????? ?? ?????????????????????? ???? ? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????? ? ???? ?????????? ?????????????????????? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???? ???, ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????? ?????????????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????? ?????? ?????????? (??., ?????????, ?????????????????????? ?????????? Glaxo Wellcome, ????? 87). ???? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ????????? 120 ??? ?????????????? ???, ???? ?????????? ???? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????, ???? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????.

124 ??? ??? ?????????? ?????, ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ???? ??? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ???? ???.

125 ?????????, ? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ???, ? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ???? ?????????? ???? ??????, ??????????????????, ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????, ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????.

126 ?????, ??? ????? ?????????, ? ????? ??? ????????????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?? ????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??
???????????????? ?????? ?? ?????? ???' ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? (??., ??????
?????, ?????????????????? ??????? Manninen, ????? 49, ??? ??? 14?? ?????????????? 2006,
C?386/04, Centro di Musicologia Walter Stauffer, ??????? 2006, ?. I?8203 ?????? 59).

127 ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????? ?????? ???
?????? ??????, ?????????????????? ???, ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????, ?? ?? ?????? 56, ?????????????? 1, ??, ??? ?????? 63, ?????????????? 1, ????,
????? ?????????? ??????? ??????? ?????? ??? ??????? ??????, ?? ?????? ???? ??????????, ??? ???
????????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???
????? ??? ??????? ?????? (????????????????????? ????????? A, ?????? 31).

128 ??? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????? ???????
?????? ??? ??????? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????
????????????? ??????? ??? ??????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??????? ??????.

129 ??? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????
????????????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ??????????????
?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ???
????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ??????????
?????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????, ?? ??? ??????? 77/799, ?????? ??? ??????
??? ??????? ??????.

130 ?????????????????, ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ??????
??? ??????? ??????, ?? ?????? ?????????? ? ??????? 77/799, ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ??????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????
?????????? ?????????????? ?????????????? (??., ?????????????????????? ??????????? ?????????? ?????? ?????????,
?????? 70, ??? Établissements Rimbaud, ?????? 41).

131 ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ???
??? ??????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???,
?? ??????? ??????? ?????? ??????, ???' ??????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??????,
?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? (??.,
???' ??????????, ?????????????????????? ????????? Établissements Rimbaud, ?????? 44).

132 ?????, ?? ?????????????, ?????????????????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????? ??? ???, ? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??????? ??????, ??? ??? ??????? ?????????????? ??????????
????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????? ?????????, ?????????????????,
????????? ??? ??????? 10 ??? KStG, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????
????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??????

133 ??? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ? ?????? ?????????????, ??? ?????????? ??????????????
????????? ?????????????????? ??????, ??????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??????? ??????? ??? ??????
????????????????, ???????, ??? ??????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??????, ??????????, ??? ??????? ??

???????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ???.

134 ?????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???, ?? ? ?????????? ??? ?????? ?????
????????????? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??
?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 64, ?????????????? 1, ?????, ??????, ????
????????????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ????? 31
????????????? 1993. ???????, ?? ?? ???? ?????????? ??????, ???? ?????????????? ????, ?? ??????????
??? ?????????????????? ?? ?? ?????? stand-still, ? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ???
?????.

135 ???????, ?????????????????? ???, ????? ?? ?????? 64, ?????????????? 1, ?????, ?? ?????? 63 ????
??? ?????? ??? ??????????, ??????? ??????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????? ????? 31
????????????? 1993, ?????????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?? ???
?????????? ?????????????? ??? ? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????????

136 ?????????, ?? ??????? ?????? ???? ??????????, ???? ??? ??? 31 ?????????????? 1993,
????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? 63 ???? ?????????????????? ????
?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????? ?????? ???, ???? ??? ?????????????? ????, ??????????
????????????? ?? ???????, ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????, ??????
???' ??????? ??????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????????? ???
????????? ???? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?
????????????????? ??????????, ?? ?????? 63 ???? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????? ?? ???? ??? ??????? ??????, ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????????? (????????????????????? ?????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ?????? 196).

137 ???? ??????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????, ?? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????? ???
????????? ?????????????????? ??????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?
????? ??????? ??? (????????????????????? ?????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ??????
196). ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ????
????????????????? ?????? ??? 10 % ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ??????? ?? ??????????
??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? 64, ?????????????? 1, ????

138 ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????, ??????? ?????????? ?? ??????
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 63 ???? ???? ??? ??????? ???
????????????????? ??????? ?????????? ? ??????, ???? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??????????????,
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????, ???, ??? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????? ??? ???, ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? ???
????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????????? ???.

4. ??? ??? ?????????? ??????????????

139 ?? ?? ?????????? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ???????, ?? ??????????????????
?? ?? ?????? 63 ???? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????, ??? ?? ??????????????
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ???, ??
?? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????, ? ?? ?????? ?????? ?????, ?? ??????? ????

???????????????? ???? ?? ??????? ???? ? ??????? ???? ????????????? ???? ????????????? ??
?????????????? ????????????? ????????????? ???? ???? ????????????? ???? ?????????????, ??? ???? ???? ???? ?
?????????? ???? ????????????????????? ????????????????????? ???????????, ????????? ?? ????????? ????
Verwaltungsgerichtshof, ??? ????????? ???? ??????????, ??? ? ?? ????????? ???? ????????????? ?????
?????????????? ??? 10 % ??????????? ?? ????????????? ??????????, ???, ??????????, ??? ? ?????????
?????????? ??? ??????? ??????????????? ????????????? ???? ?? ??????????? ??????????????????? ???
?????????? ????????????????????? ?? ??????? ???????.

140 ???????, ??????????????????? ???? ?? Verwaltungsgerichtshof ??????? ???, ??? ? ??????????? ???
?????????? ??????????? ??????????????? ??????????????????? ???? ?????? ??????????????? ?? ??????????? ???
?? ??????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ????????????? ???? ??????????? ???????????, ??? ? ?????
?????????????? ??????????????? ???? ??????? ?? ??????????????? ? ????????? ???? ?????????????, ??? ? ?????????
??? ????????????????????? ???? ??????????????? ???? ??????????? ???? ? ??????? ??????? ?? ?????????????
??? ??????? ??????????????????? ???? ????????????????? ???????????.

141 ???? ??????????????????? ???? ??????? 86 ??? ??????????? ?????????????, ?? ??????? ??? ??????? ???
?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ??????????????? ???
???????????? ?????????? ?????????? ??????????????????? ??????????? ?? ????????? ??????????????????? ?? ?? ???
?????????????? ??? ?? ????????????? ???? ????????????????????? ???? ??????????? ?????????, ?????????????????, ?
???? ? ??????????????? ?????????????????????, ??? ????????????????? ????????????? ???? ??????????????? ????? ????
?????????????????????? ???? ??????????? ?????????, ??????? ??????? ? ????????????????? ??????????????? ???
???????????????? ??????????????? ????????????????? ???? ??????? ??????????????? ???? ??????? ??? ????????????????? ????
?????????????? ????????????? ??????????????????? ???? ????????? ??????????????? ????????? ??????? ?????????????????
?????????? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ????????? ????????????????????? ????
?????????????????? ???????????, ??????? ?? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ??????
???????????????????? ???? ????????????????? ???????????.

142 ???????, ?????????????, ???????????, ??? ?????? ???? , ??? ? ????????????? ????????????????? ???? ???
?????????? ? ??? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ????????????????? ???????, ??
???????????????? ?????? ????????????????????? ??????????? ?? ??????????? ?????? ????????????????? ??????? ??? ??
?????????????? ???? ?????? ???? ?? ??????????? ?? ????????????? ???? ?? ???? ????????????????????? ?????
?????????????????? ????????????????? ??????????? (???????????????????? ?????????? Test Claimants in the FII
Group Litigation, ?????? 67).

143 ?????????, ?? ??????? 63 ????? ???? ??????????????? ???? ??????????? ?????????? ?????????????????
?????? ? ??????, ??? ?? ??????????????? ???? ??????????????? ??????? ??????, ??????????? ?? ??????? ???
???????????????????????? ???? ???? ??????????????? ??????????????? ??????????????? ???? ??????????????? ??????????? ???
?????????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ?? ????????? ???? ??????????????? ????? ???? ?????? ??????,
??? ??????????????? ??????????????????? ?? ????????? ???? ??????????????? ???? ?? ??????????????? ???????????
??????????????????, ???????, ???????, ?? ??????????? ????????????????? ???? ????????? ? ??????????????? ???
???????????????????? ????????????????? ???? ????????????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ???????????????
????????????????.

144 ? ????????????????????? ??????????????? ????????????????? ??????????????? ???? ??????? ????????????????? ?
?????????????? ??? ??????????? ???? ????????????????????????? ??????????????? ???? ???? ??????????? 92 ??? 99 ??? 104
??? ????????????? ?????????????.

145 ?? ????????? ???????????????, ?? ?? ??????????? ??????????, ??? ? ??? ? , ?????? ????????? ???? ??
?????????????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? 63 ????? ????????????????? ????????? ?????????? ? ??????????? ? ??????
??? ?? ??????????????? ??????????????????????? ?? ??????? ??????????????? ?????????? ??????????????????????? ?? ??????
?????????? ???? ???? ??????????? ???? ???? ??????????? ???? ??????????? ???? ????????????????????????? ????
??? ????????? ??????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ?? ????????? ??????? ???????.

146 ??????, ?? ?????? ???? ????? ?????? ?????????? ??, ?????????, ?????????? (??
???????? ???? 22?? ??????? 2010, C?188/10 ??? C?189/10, Melki, ??? ???? ???? ??????????
??? ???????, ????? 27 ??? ???? ?????????????? ??????????).

147 ??????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?? ????? ? ????????? ???? ?? ?????
63 ???? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ? ?????, ??? ??
?????????? ???? ?????????? ??????? ??????, ?????????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
?????????? ??? ?? ??????? ??? ??????????? ????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??????????????
?? ??????? ??? ??????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ??????, ??????, ??
????????? ?????????????? ????? ????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?? ??????? ??? ? ??????
????????????? ????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
??? ????? ? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???
?????? ??????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????, ?????????, ??? ?????????? ??????? ??? ?????????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ???????????????????.

? – ??? ??? ?????????????? ????? ????????? C-437/08

148 ?? ?? ?????????? ????? ????????? C-437/08, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ??????, ??
?????????????????, ??????, ?? ?? ?????? 63 ???? ?????????????? ??????? ?????????? ????? ???? ???
?????? ?????? ? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????? ??? ?????????
??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????
????????? ?????? ? ?? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????
????????? ??? ?????? ??????????, ??? ? ?????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
???????? ? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ?????????
??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???.

149 ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 63 ????
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ??
??? ?????????????????????? ????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????.

1. ??? ??? ??????????????

150 ? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???
????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ????? 2002, ????? ?? ??????????????
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????. ? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????????
????????????????? ???.

151 ? ?????????????????????? ????? ??????? ?? ?????????????.

152 ??????, ?????????????? ? ?????????????? ???, ?????? ??? ?? ? ?????????? ??? ?????? ??????
?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ????? 2002, ????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
??? ?????? ? Salinen ??????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????, ?? ??
????????????????? ??????????, ?? ? ?????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????????. ?????
????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? 63 ???? , ????

158 ???? ????????, ????? ?? ? ? ?????????? ? ???? ????????? ????????? ?????
 ????????? ????????? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????? ?????????
 ????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ? ? ????????????? ???? ???? ? ? ????????? ????
 ??????? ????????????? ? ? ??????????, ? ????? ???? ??????? ???? ????????????? ????????? ??????? ??
 ???????????????, ??? ??? ? ???? ?????????, ? ???? ??????? ? ? ????????????? ???? ????????????????? ????
 ????????????????? ???? ? ? ????????????? ????????? ??????, ?????? ?????????????? ????????????? ???? ???

?????????? ????? ????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???, ??? ?
????????????? ??? ?????? ?????? (??., ????????, ?????????????????? ??????? Cobelfret, ??????? 39
??? 40, ?????? ??? ?????????????????? ??????? KBC-Bank, ??????? 39 ??? 40). ??????????, ???
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
?????????? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????????.

159 E?????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ??????????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ??
????????? ?????? ?????? ??? ??????? ??????, ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

160 ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 156 ??? ?????????? ???????????, ???????
?? ?????????? ??? ?? ?????? 63 ??? ?????????????? ?? ?????????? ????

161 ?????????? ?????? ??? ?????????????? ? ??????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ???
?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???, ??? ?????????? ???????????
??? ?????????? ??? ??????????????????, ??? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??????????? ??????????
?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? (??.
????????????????????? ?????????? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????????? 50 ??? 52).

162 ???????, ??? ?? ??????????? ??????????? ??? ? ?????????? ??????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????????? ???
?????????? ?????????, ??????????????? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????? ??? ??????????? ??????????
? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? (??. ?????????????????????? ??????????
Test Claimants in the FII Group Litigation, ????????? 50 ??? 52). ?????????, ? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
?????? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????

163 ??????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 158 ??? ?????????? ???????????, ???????
????????? ? ?????? ??? ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ??????????? ??????????, ?? ??????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ??? ??????
?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????, ??? ??????????? ?? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????

164 ??????, ??????, ??????? ?????????????????? ??????? ? ??????? ?????????????? ?????? ?????????? ? ????
????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????, ? ??????????? ?????? ?????????? ?
?????? ??????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ??????????? ?????????????? ??????????? ?????????????????, ??? ?? ?????? ???, ?? ?????????????
??? ?????????????????, ?? ?????????????????????????? ?????? ?????????????, ?????????, ?? ??????????
????????????????? ??????????? (??. ?????????????????????? ?????????? Test Claimants in the FII Group
Litigation, ?????? 62), ?????????????????? ?????????????????, ??? ?????? ??? ??????? ??????, ???
????????????????? ??????????? ?????????????????, ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????,
??????????, ??? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ??????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ????????????????

165 ?????, ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????, ? ??????????????
????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ??????? ??????????,
?????? ??????? ??????????? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ??????????? ??? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ??????????????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
?????????????????????. ???????, ?????? ? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????? ?????????, ? ??????
?????????????? ??? ?????????? ??????????????? ??? ???????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ???

????? ?????? ??????, ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? (??., ??????, ??????
Glaxo Wellcome, ??????????????, ????? 89 ?? ?? ?? ?????????????? ??????????). ?????????,
????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 160 ?? ?????????? ??, ? ?????? ??????
????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???
???? ?? ?????? ?????, ?????? ? Salinen ?????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?? 10 %
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????

166 ?????????, ????? ????? ?? ?????? ??, ?? ?????????? ?????????? ?? ????????? ??
?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??
?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????????,
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????????
?? ?????? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????

167 ?????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????,
????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????
??, ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????????
?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ????????? (??., ?????, ??????????
Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?????????????????, ????? 50· Test
Claimants in the FII Group Litigation, ?????????????????, ????? 47, ?? ?? 20?? ????? 2008,
C?194/06, Orange European Smallcap Fund, ??????? 2008, ? I?3747, ????? 30).

168 ?????????, ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ??
?????? ?????, ?? ?????? ??, ??????? ?????? ??????? ??????, ??????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ??????? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????? ????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? (????????? ?? 16?? ????????? 2009, C?128/08,
Damseaux, ??????? 2009, ? I-6823, ????? 26).

169 ?????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????
?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? (????????? ?? 3?? ??????? 2010,
C?487/08, ?????????? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? 56 ??
????? ?????????????????? ??????????).

170 ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??, ?? ??????????
?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????
?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????
?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??
?? ?????? ?????? ?????????????? ??' ?????? ?? ?????? (?? ?????????????????? ?????????? Damseaux,
????????? 30 ?? 34, ?????? ?? ?????????? ?? 15?? ?????????? 2010, C?96/08, CIBA, ?? ?????
????? ?????????????????? ?? ?????????, ????????? 27 ?? 28).

171 ?? ?? ?????????? ?????, ?? ????? 63 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????
?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ??????????, ??
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????, ? ?? ?????????? ?????? ??????????
?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?? ??????????????

2) ?? ????? 63 ???? ?????? ?? ??????????? ??? ??? ??????? ??? ??? ???????????
 ??????? ??????? ??????? ??????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ???????????
 ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ???
 ??????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????

???????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ????? ?????? ?????? ? ?? ??????
??????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
????????????? ?????, ??? 2?? ????? 1992, ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??? ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ???
????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
????? ??? ??????, ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????, ??????
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ???
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

3) ?? ????? 63 ????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ? ??????, ???? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????,
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ???, ??? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????
????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ????
?????????, ??? 2?? ????? 1992, ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ???
????????? ?????????????????????? ???.

4) ?? ????? 63 ????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?
?????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????
?????, ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????????????
????????????? ??????????????????, ?????????, ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?
????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????????????. ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????????
??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????, ??????????, ??? ?????????? ?????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????????.

5) ?? ????? 63 ????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ???:

— ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????????????
??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????
??????? ? ?? ?????? ?????, ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????????????, ?? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
??? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??, ??? ?? ??????????????
????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ??????????????????, ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????, ???

— ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????, ??? ?????????? ???
?????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ????
????????????????? ?????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????? ??????, ? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????, ?? ??????
??? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????.

(?????????)

* ?????? ??????????????: ? ??????????.